

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

S/15728  
25 April 1983  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ  
АМЕРИКИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ  
20 АПРЕЛЯ 1983 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА  
БЕЗОПАСНОСТИ

От имени Объединенного командования, учрежденного во исполнение резолюции 84 (1950) Совета Безопасности от 7 июля 1950 года, имею честь представить доклад Командования Организации Объединенных Наций о выполнении Соглашения о перемирии от 1953 года в период с 17 декабря 1981 года по 31 декабря 1982 года.

Прошу распространить настоящее письмо вместе с прилагаемым докладом Командования Организации Объединенных Наций в качестве документа Совета Безопасности.

Джин Дж. КИРКПАТРИК

## Приложение

### ДОКЛАД КОМАНДОВАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ О ВЫПОЛНЕНИИ СОГЛАШЕНИЯ О ПЕРЕМИРИИ ОТ 1953 ГОДА В ПЕРИОД С 7 ДЕКАБРЯ 1981 ГОДА ПО 31 ДЕКАБРЯ 1982 ГОДА

#### 1. История вопроса

Командование Организации Объединенных Наций (ООН) было создано во исполнение резолюции 84 (1950) Совета Безопасности от 8 июля 1950 года (S/1538). В этой резолюции Совет рекомендовал создать объединенное командование для вооруженных сил Организации Объединенных Наций в Корее, назначаемое Соединенными Штатами Америки, и предложил последним "представлять Совету Безопасности надлежащие доклады о ходе операций, предпринятых под объединенным командованием". Главнокомандующий Командования Организации Объединенных Наций подписал Соглашение о перемирии в Корее 27 июля 1953 года. В соответствии с пунктом 17 Соглашения о перемирии его преемники на посту командующего несут ответственность за соблюдение и контроль за соблюдением условий и положений Соглашения о перемирии. Командование Организации Объединенных Наций продолжает осуществлять свои функции и выполнять свои обязанности, вытекающие из Соглашения о перемирии: сюда относится участие в деятельности Военной комиссии по перемирию (ВКП). Корейская народная армия (КНА) продолжает совершать враждебные акты против вооруженных сил ООН и Корейской Республики (КР) в явное нарушение данного Соглашения. В настоящем докладе описаны значительные инциденты и события, касающиеся Соглашения о перемирии, за период с 17 декабря 1981 года по 31 декабря 1982 года. Последний доклад Командования Организации Объединенных Наций Совету Безопасности (S/15042) был представлен 5 мая 1982 года.

#### 2. Структура перемирия и процедуры

Соглашение о перемирии в Корее должно "обеспечить полное прекращение всяких военных действий вооруженных сил противостоящих сторон в Корее до достижения окончательного мирного урегулирования". "Противостоящие вооруженные силы" включают все наземные, морские и воздушные подразделения обеих сторон. Главнокомандующий Командования Организации Объединенных Наций подписал Соглашение о перемирии от имени всех входящих в ООН стран, включая Корейскую Республику, которые предоставили контингенты войск Объединенному командованию. Командующие Корейской народной армией и Китайских народных добровольцев (КНА и КНД) подписали данное Соглашение от имени вооруженных сил КНА/КНД.

а) Военная комиссия по перемирию (ВКП)

Военная комиссия по перемирию в Корею была создана на основании Соглашения о перемирии "для наблюдения за выполнением этого Соглашения о перемирии и урегулирования посредством переговоров любых нарушений любого соглашения о перемирии". Комиссия является совместным международным органом и состоит из 10 членов: 5 старших офицеров Командования Организации Объединенных Наций и 5 старших офицеров от КНА и КНД. Главнокомандующий Командования Организации Объединенных Наций назначил одного члена от Соединенных Штатов Америки, двух - от Корейской Республики, одного - от Соединенного Королевства и одного члена, на основе ротации, от одной из четырех других стран-членов Организации Объединенных Наций, представленных в КООН (Австралия, Канада, Таиланд и Филиппины). Заседания Военной комиссии по перемирию проводятся по просьбе любой из сторон в общей зоне безопасности, которая больше известна как Паньмынджон, в демилитаризованной зоне. Для содействия Военной комиссии по перемирию в выполнении ею своих функций Соглашением о перемирии предусматривается создание общего секретариата, который поддерживает круглосуточную телефонную связь между совместно назначаемыми дежурными офицерами с обеих сторон, находящимися в Паньмынджоне. Кроме того, совместно назначаемые дежурные офицеры встречаются ежедневно за исключением воскресений и праздников и выполняют роль главного канала связи между двумя противостоящими сторонами. Со времени подписания Соглашения было проведено 415 пленарных заседаний ВКП и 471 заседание секретариата ВКП. Военная комиссия по перемирию или старший член от любой из сторон согласно Соглашению о перемирии уполномочены посылать объединенные группы наблюдателей для расследования сообщений о нарушениях Соглашения о перемирии внутри демилитаризованной зоны. Однако КНА/КНД воспрепятствовали выполнению Комиссией этой функции, отказавшись участвовать в совместных расследованиях, как предлагает с апреля 1967 года это делать Командование Организации Объединенных Наций. В ходе только отчетного периода КНА/КНД не приняли участия в 16 заседаниях объединенной группы наблюдателей, созывавшихся по предложению Объединенного командования с целью расследования сообщений об инцидентах, происшедших в демилитаризованной зоне.

б) Комиссия нейтральных стран по наблюдению (КЕСН)

Комиссия нейтральных стран по наблюдению, учрежденная в соответствии с Соглашением о перемирии в Корею, состоит из четырех членов, представляющих Швецию, Швейцарию, Чехословакию и Польшу. Основной функцией Комиссии является проведение независимых инспекций и исследований связанных с Соглашением событий и нарушений за пределами демилитаризованной зоны и сообщение полученных сведений Военной комиссии по перемирию. Каждую неделю Комиссия проводит заседания в общей зоне безопасности, Паньмынджон, для обсуждения и оценки докладов, поступивших от любой из сторон ВКП. Хотя выполнение ею основных функций сильно затруднено в результате сопротивления КНА/КНД, Комиссия оказывает весьма ценное влияние и выполняет роль стабилизатора, а также средства косвенной связи.

с) Роль Корейской Республики

Отличительной чертой Соглашения о перемирии в Корее является то, что это Соглашение не было подписано ни одной из стран. Главнокомандующий Командования Организации Объединенных Наций подписал Соглашение о перемирии от имени Объединенного командования, состоящего из контингентов вооруженных сил 16 государств-членов Организации Объединенных Наций и Корейской Республики. В ходе переговоров о перемирии и впоследствии правительство Корейской Республики давало заверения в том, что оно будет придерживаться Соглашения о перемирии. Корейская Республика предоставляет большую часть "сил гражданской полиции", в задачу которых входит обеспечение безопасности и поддержание порядка в районе демилитаризованной зоны, находящемся под контролем Командования Организации Объединенных Наций. Правительство Корейской Республики и ее вооруженные силы соблюдают положения Соглашения о перемирии и сотрудничают с Командованием Организации Объединенных Наций в осуществлении Соглашения, и старшие офицеры вооруженных сил Корейской Республики на протяжении многих лет входят в состав Военной комиссии по перемирию.

3. Деятельность Военной комиссии Командования Организации Объединенных Наций по перемирию (ВКРООНП)

Заседания Военной комиссии по перемирию созываются для обсуждения серьезных нарушений Соглашения о перемирии и связанных с ним существенных проблем. Эти заседания, также как и круглосуточная телефонная связь между обеими сторонами, служат для недопущения обострения инцидентов в результате возможных просчетов. Комиссия является важным средством связи, что было продемонстрировано постоянным ее использованием обеими сторонами. Из семи заседаний Военной комиссии по перемирию два заседания были проведены по предложению Командования Организации Объединенных Наций и пять заседаний было проведено по предложению представителей КНА/КНД. В двух случаях Командование Организации Объединенных Наций обвинило КНА в засылке в Южную Корею вооруженных лазутчиков, что представляло собой намеренное нарушение Соглашения о перемирии. (Подробные сведения об этих серьезных инцидентах содержатся в добавлении к настоящему докладу). За отчетный период особое внимание на заседаниях Военной комиссии по перемирию Командование Организации Объединенных Наций уделяло проведению мероприятий с целью ослабления напряженности на Корейском полуострове. Описание конкретных позитивных предложений, представленных Командованием Организации Объединенных Наций на заседаниях Военной комиссии по перемирию, также содержится в добавлении к этому докладу. С другой стороны, представители КНА/КНД использовали эти заседания с целью распространения искаженных политических пропагандистских материалов и отказывались позитивно откликнуться на любые инициативы Командования Организации Объединенных Наций, направленные на снижение напряженности. Из семи заседаний секретариата ВКП, проведенных в ходе отчетного периода, четыре заседания проводились по просьбе Командования Организации Объединенных Наций и три заседания - по просьбе представителей от КНА и КНД. В результате договоренности, достигнутых на

/...

заседаниях секретариата, Командование Организации Объединенных Наций возвратило останки одного военнослужащего Северной Кореи, убитого в Корейской Республике, и останки трех других утонувших военнослужащих Северной Кореи, которые были извлечены из рек, находящихся к югу от демилитаризованной зоны (в Корейской Республике). 28 августа 1982 года рядовой первого класса Джозеф Т. Уайт, военнослужащий полиции Командования Организации Объединенных Наций в демилитаризованной зоне, перешел через военную демаркационную линию в часть демилитаризованной зоны КНА/КНД. Командование Организации Объединенных Наций просило посредством телефонной связи устроить встречу представителей Командования Организации Объединенных Наций с рядовым первого класса Уайтом. Представители КНА сообщили, что рядовой первого класса Уайт попросил предоставить ему политическое убежище в КНА, но не дали согласия на проведение беседы. По просьбе Командования Организации Объединенных Наций было созвано 471-е заседание секретариата (13 сентября 1982 года), на котором оно вновь попросило об организации встречи с рядовым первого класса Уайтом. Командование Организации Объединенных Наций также попросило, чтобы представители КНА организовали телефонный разговор рядового первого класса Уайта с его семьей в Соединенных Штатах Америки. Представители КНА отказались удовлетворить обе эти просьбы и по-прежнему настаивали на том, чтобы Командование Организации Объединенных Наций не поднимало больше этого вопроса. За отчетный период Командование Организации Объединенных Наций обвинило КНА/КНД в более чем 11 800 нарушениях Соглашения о перемирии. Эти обвинения рассматривались в срочном порядке либо по телефону, либо на ежедневных заседаниях совместно назначаемых дежурных офицеров в общей зоне безопасности (Паньмынджон), с тем чтобы дать КНА/КНД возможность прекратить продолжающиеся нарушения и провести своевременные расследования с целью предотвратить совершение аналогичных нарушений в будущем.

#### 4. Выводы

На протяжении более 29 лет Военная комиссия по перемирию является единственным совместным механизмом, существующим между двумя противостоящими военными командованиями в Корее, для разрешения серьезных инцидентов, ослабления напряженности и предотвращения недоразумений. Кроме того, в прошлом обе стороны эффективно использовали Комиссию для облегчения переговоров по таким вопросам, как репатриация военных и гражданских лиц, которые попали в руки другой стороны, а также для возвращения останков как военных, так и гражданских лиц. Командование Организации Объединенных Наций будет продолжать выполнять свои обязанности, вытекающие из Соглашения о перемирии и резолюции Совета Безопасности от 7 июля 1950 года, до тех пор, пока непосредственно заинтересованные стороны не смогут достичь более постоянной договоренности об установлении мира в Корее.

### Добавление

Основные инциденты/вопросы, обсужденные военной  
Комиссией по перемирию (17 декабря 1981 года -  
31 декабря 1982 года)

#### 1. КНА: вооруженное вторжение и нападение в демилитаризованной зоне

Приблизительно в 02 ч. 21 м. 21 апреля 1982 года военнослужащие КНА на сторожевом посту КНА № 0810, находящемся к северу от военной демаркационной линии, открыли огонь из автоматического оружия в направлении высоты Пиору, находящейся в северокорейской части демилитаризованной зоны. В ходе этого незаконного обстрела многие трассирующие пули пересекли военную демаркационную линию и попали в пост гражданской полиции Командования Организации Объединенных Наций в военной демаркационной зоне, находящийся к югу от военной демаркационной линии. Эти обстрелы через военную демаркационную линию представляют собой серьезные нарушения Соглашения о перемирии. Один из сторожевых постов КНА в этом районе дважды направлял луч прожектора в сторону военной демаркационной линии в районе высоты Пиору. Соответствующие радиоточки неоднократно передавали приказы "стой!" и "немедленно назад!". Совершенно очевидно, что подразделения КНА открывали огонь по некоторым из своих военнослужащих, которые пытались перейти на юг. Приблизительно в 05 ч. 15 м. два сторожевых поста КНА одновременно открыли огонь через военную демаркационную линию по сторожевым постам Командования Организации Объединенных Наций. В целях самообороны силы Командования Организации Объединенных Наций также открыли ответный огонь; обе стороны участвовали в наиболее интенсивной за последние годы перестрелке. Приблизительно в 06 ч. 20 м. патруль Командования Организации Объединенных Наций, осматривая район, где ранее был замечен свет, обнаружил 15 вооруженных солдат КНА в овраге, в 300 метрах к югу от военной демаркационной линии в части демилитаризованной зоны, принадлежащей Командованию Организации Объединенных Наций. Такое вооруженное вторжение представляет серьезное нарушение Соглашения о перемирии. Пост Командования Организации Объединенных Наций открыл огонь по военнослужащим КНА. Приблизительно в 06 ч. 50 м. два северокорейских сторожевых поста вновь намеренно открыли огонь по сторожевым постам Командования Организации Объединенных Наций. На этот раз военнослужащие КНА использовали 82-миллиметровые безоткатные орудия. В целях самозащиты Командование Организации Объединенных Наций открыло ответный огонь. Позже утром наблюдатели сообщили, что военнослужащие КНА увозили на своих транспортных средствах четырех находившихся без сознания человек. Патруль КООН обнаружил обмундирование и оборудование, которое включало в себя: один магазин на 30 патронов от автомата тип-68; 19 гильз калибра 7,62 мм, отстрелянных из автомата тип-68; один форменный головной убор военнослужащего КНА, изготовленный в 1981 году на 105-ом предприятии по производству военного снаряжения в Хамгионг-Пам До.

/...

Командование Организации Объединенных Наций предъявило эти вещественные улики в поддержку своих обвинений на 412 заседании ВКП, которое было проведено 4 мая 1982 года в связи с тем, что утром 21 апреля КНА фактически зашла вооруженных людей через военную демаркационную линию в часть демилитаризованной зоны, принадлежащей Командованию Организации Объединенных Наций, что представляло собой вопиющее нарушение положений Соглашения о перемирии.

## 2. Вооруженное проникновение, осуществляемое КНА в Корейскую Республику

Приблизительно в 03 ч. 50 м. 15 мая 1982 года наблюдатели Командования Организации Объединенных Наций заметили двух вооруженных лазутчиков КНА на берегу на западном побережье Корейской Республики приблизительно в пяти километрах к югу от военной демаркационной линии. Эти два лазутчика находились в районе, на который можно проникнуть только с моря. Эти два вооруженных лазутчика КНА приблизились приблизительно на 10 метров к наблюдательному посту Командования Организации Объединенных Наций. (В этот момент эти люди были точно определены как вооруженные лазутчики КНА.) Военнослужащие Командования Организации Объединенных Наций открыли по ним огонь. В ответ лазутчики КНА открыли огонь из своих автоматов тип-68 и забросали военнослужащих Командования Организации Объединенных Наций гранатами. В этой перестрелке один из вооруженных лазутчиков КНА был убит, а второй лазутчик бежал. Снаряжение, изъятое у убитого лазутчика КНА, включало: один автомат тип-68 калибра 7,62 мм, произведенный на севере страны с магазином на 30 патронов; один пистолет тип-66 калибра 7,62, также произведенный в Северной Корее; два подводных костюма; два надувных плавательных пояса; две пары ласт; две дыхательные трубки; радиопередатчик с батареей, фотоаппарат "Canon" (серийный номер 872168) с телеобъективом 500 мм и 39 пленок; а также подделанное обмундирование военнослужащих Корейской Республики. 16 мая 1982 года представители КНА/КНД в Военной комиссии по перемирию с очевидной попыткой скрыть проникновение уведомили Командование Организации Объединенных Наций о том, что некоторые военнослужащие Северной Кореи, находившиеся на западном побережье демилитаризованной зоны с тренировочной целью, пропали без вести. В этом уведомлении содержалась просьба о том, чтобы Командование Организации Объединенных Наций возвратило останки этих пропавших военнослужащих, если оно их обнаружит. Останки вооруженного лазутчика Северной Кореи были возвращены Северной Корее в обычном порядке на основе договоренности, достигнутой на 465-м заседании секретариата ВКП, состоявшемся 18 мая 1982 года. (Это первый случай, когда КНА приняла останки вооруженного лазутчика, убитого в Корейской Республике. Однако следует отметить, что КНА не знала тогда, что впоследствии она будет обвинена в проникновении. Они приняли останки, полагая, что это дело закрыто.) Командование Организации Объединенных Наций попросило о проведении 413-го заседания

Военной комиссии по перемирию, которое состоялось 28 мая 1982 года, с тем чтобы предъявить КНА обвинения в засылке вооруженных лазутчиков на территорию Корейской Республики 15 мая 1982 в нарушение пунктов 7, 12 и 17 Соглашения о перемирии. На этом заседании Командование Организации Объединенных Наций представило вещественные доказательства, с тем чтобы показать, что лазутчики не являлись людьми, проходящими подготовку, как это пытались представить представители КНА, а являлись вооруженными лазутчиками, направленными с враждебной миссией в Корейскую Республику.

### 3. Инициативы Командования Организации Объединенных Наций

Несмотря на враждебные действия КНА и их очевидное использование Военной комиссии по перемирию в целях распространения пропаганды, Командование Организации Объединенных Наций продолжает рассматривать цели заседаний Военной комиссии по перемирию в том плане, в котором они были определены. За последние полтора года Командование Организации Объединенных Наций вновь выступило с инициативой, с которой оно выступало и в прошлом с целью смягчения напряженности, и представило некоторые новые предложения, не имеющие прецедента в истории Военной комиссии по перемирию, которые, конечно, снизили бы напряженность в том случае, если бы они были приняты другой стороной.

#### а) Взаимное уведомление о крупных военных учениях

В начале декабря 1981 года в канун массивных скрытых учений, проводившихся КНА, и беспрецедентных по своему размаху, Командование Организации Объединенных Наций предложило странам обмениваться предварительными уведомлениями о проведении крупных военных учений. Проявляя добрую волю Командование Организации Объединенных Наций объявило о сроках проведения учений "Тим спирит-82". КНА не откликнулась на эту инициативу.

#### б) Приглашение присутствовать на учениях "Тим спирит-82"

В январе 1982 года ввиду продолжающегося и усиливающегося осуждения представителями КНА/КНД учений "Тим спирит-81" (хотя военные учения фактически не являются темой для обсуждения на заседаниях ВКП), проводящихся с целью подготовки на случай вторжения со стороны севера, Командование Организации Объединенных Наций пригласило пятых членов КНА/КНД из Военной комиссии по перемирию (одного китайца и четырех представителей КНА) наряду с четырьмя основными членами Комиссии из нейтральных стран по наблюдению (Швейцария/Швеция и Чехословакия/Польша) прибыть на учения и убедиться в оборонительном характере учений "Тим спирит-82". В марте 1982 года Командование Организации Объединенных Наций вновь в ответ на протесты КНА в отношении проведения учений "Тим спирит-82" кратко изложило задачи учения "Тим спирит-82" в стремлении показать непровокационный характер этих учений.



с) Роль Комиссии нейтральных стран по наблюдению в демилитаризованной зоне

Командование Организации Объединенных Наций неоднократно на протяжении многих лет безуспешно обращалось к КНА с призывом предпринять совместно с Командованием Организации Объединенных Наций усилия по демилитаризации демилитаризованной зоны. КНА также отвергла неоднократные просьбы Командования Организации Объединенных Наций о сформировании объединенных групп наблюдателей с целью расследования инцидентов, происходящих в демилитаризованной зоне. Объединенные группы наблюдателей, состоящие из представителей КНА и Командования Организации Объединенных Наций, были организованы с целью расследования нарушений Соглашения о перемирии, которые, как сообщалось, имели место в демилитаризованной зоне. С тем чтобы повысить беспристрастность расследований и позитивно повлиять на напряженное положение в демилитаризованной зоне, Командование Организации Объединенных Наций предложило Военной комиссии по перемирию уполномочить Комиссию нейтральных стран по наблюдению в качестве третьей стороны - осуществлять функции по расследованию в демилитаризованной зоне (первоначально Комиссия нейтральных стран по наблюдению была создана для наблюдения за осуществлением пунктов IЗс и IЗd Соглашения о перемирии, которым запрещается введение в Корею военного персонала и военного оборудования. Кроме того, Комиссия нейтральных стран по наблюдению должна была проводить расследование нарушений Соглашения о перемирии, происходящих за пределами демилитаризованной зоны. В результате действий КНА Комиссия нейтральных стран по наблюдению не могла осуществлять свои функции на протяжении нескольких лет. Однако она играет жизненно важную роль сегодня как средство связи и как средство стабилизирующего воздействия в объединенном районе безопасности.

д) Заседания Военной комиссии по перемирию, проводимые с целью рассмотрения предложений Командования Организации Объединенных Наций

В июне Командование Организации Объединенных Наций информировало КНА/КНД о том, что оно периодически будет созывать заседания ВКП с единственной целью проведения переговоров о принятии мер, направленных на снижение напряженности. Повестка дня этих заседаний будет сообщаться заблаговременно, с тем чтобы для подготовки имелось достаточно времени; и чтобы приглушить эмоциональность заседаний, предотвратить возникновение недоразумений и прийти к взаимоприемлемым результатам. Командование Организации Объединенных Наций заявило о том, что оно не будет обсуждать инциденты или заявления об инцидентах. Повестка дня (предварительное уведомление о крупных военных учениях) в отношении первого Специального заседания по переговорам была сообщена Северной Корее в декабре 1982 года.

/...

4. Характер деятельности представителей КНА/КНД в Военной комиссии по перемирию

В ходе большей части отчетного периода представители КНА/КНД использовали Военную комиссию по перемирию характерным для последних нескольких лет образом. Фактически Военная комиссия по перемирию использовалась ими с целью распространения искаженных материалов политической пропаганды, в которой прослеживалась тема о том, что эта напряженность вызывается Соединенными Штатами Америки и Корейской Республикой, и о том, что вооруженные силы США должны быть выведены, чтобы снизить напряженность, а Соглашение о перемирии заменить мирным договором. Распространение такой политической пропаганды в Военной комиссии по перемирию совершенно очевидно выходит за пределы содержания Соглашения о перемирии. Северной Корее еще предстоит дать свой позитивный ответ на инициативу Командования Организации Объединенных Наций, направленную на снижение напряженности.